**新人翻译测试题**

测试题的目的是为了帮助我们了解你，也是为了帮助你找到适合自己的作品。所以，尽力就好，能做多少就做多少，不全做完也没关系。

可以搜索，但不能抄袭。

1基础台词（仅翻译“”之内的对话内容，其他为情节和专场不需翻译。特殊名词可自行发挥，对话台词保证流畅，可不必字对字翻译，）（或者提供某一集50条台词供他们翻译也可）

【实验室内，只有叶重芮冰和菲思三人。盯着光脑，】

菲思：“他们居然……”（菲思的脸上没有一丝血色，喃喃道）

叶重：“现在不是想这些的时候，你找到了解决病毒的方法吗？”（看着脸色血色褪得一干二净的菲思，叶重不由皱了皱眉头，出声打断她的沉思）

菲思：“知道它的结构其他的东西就很容易了。我马上就可以配出来。”（菲思这才回来神来，脸色依然不好，但是她想了一下道她这时才想到，外面有那么多的学员随时可能毙命。）

【看到正在苦思的菲思，叶重把光脑中的芯片取了出来，放入腰包，和芮冰对视一眼，便退出房间。】

【刚走出来的叶重和芮冰就听到外面一片吵哄哄的。】

吵闹众人：“出来了，他出来了。”

毕柏：“这些人似乎来意不善。”（毕柏不知从哪蹦出来，凑到叶重面前，低声道）

大汉：“你就是调培那种蓝火的家伙？”（看到叶重出来，为首的一个大汉冲到叶重跟前，上下打量了叶重一番，问道）

【此话一出，周围所有人都不说话，整个教学楼静悄悄的。很多人脸上都露出愤怒的表情，这话实在说得太无理了。】

【叶重身旁的芮冰眼中闪过一道寒光。】

【叶重没有理会他，而是缓缓扫过三支队伍的领队，三位领队的眼神有些躲闪。】

叶重：“谁放他们进来的？”（叶重平静地问，声音中没有任何起伏，却给人莫大的压力。）

【周围的人看向这些师士的眼神立即变得有些鄙夷。】

石家领队：“你并没有下令不允许别人进来。”（他硬着头皮走上前，辩解道）

叶重：“哦。”

【叶重点点头，缓缓扫了一眼这三名领队，直看得这些领队头皮发麻。叶重接下来的一句话却顿时让三位领队陷入两难】

叶重：“那我现在命令，把他们都赶出去。”

大汉：“嘿，好大的口气，哼，就算石参来了，也不敢这样对我说话，哼，你算什么东西？”（那名大汉顿时大怒）

 【芮冰的身形如电，而且事起突然，仓促之下，那名大汉伸手格挡。芮冰手腕一翻，大汉顿时挡了个空。啪，响亮无比，这一耳光结结实实地打在这大汉的脸上。】

大汉：“好，他妈的，今天居然有人敢抽老子耳光。嘿嘿……”（大汉脸上的惊愕迅速化为羞愤，咬牙切齿道。他想放下几句狠话，但是看到一袭雪白练功服端然立在叶理身旁的芮冰，心里一紧，后半句硬生生吞进肚子里。）

大汉：“小子，你可敢光甲赌斗？”（大汉恨恨道。）

叶重：“光甲赌斗是什么？”（叶重转过脸来问毕柏）

【毕柏顿时大汗，周围的人看叶重的眼神就像看外星人一般。】

大汉：“嘿嘿，果然是胆小鬼啊，还算不算男人？真他妈的懦弱……”（大汉讥笑道。看到芮冰又一次挑眉，大汉连忙闭口。）

毕柏：“如果你胜利了，你可以向他索求开始时商量好的赌注，比如金钱，比如光甲，或者其他东西。”（毕柏大为头痛，他应该用怎样的语言去解释这个问题，过了半天，才结结巴巴道）

叶重：“哦。”（叶重这才露出几分颇感兴趣的表情，转过脸来，问大汉）

叶重：“你有什么东西？”

【这时从大汉身后走出一位女子】

女子：“只是不知道这位先生，你想要什么呢？”（女子笑道）

叶重：“你们有什么？”（ 面对这人人欢喜还来不及的美女，叶重却皱起了眉头，依然直直地问）

女子：“先生你要什么，不妨提出来，我也好看看我们是不是能达到啊。”（西服美女轻轻一笑，一双杏仁眼眼波流转，饶有意思地看着叶重道）

叶重：“你说。”（叶重摇了摇头，他需要的东西太多，他也不知道到底要哪什么）

女子：“不如我们赌一架高级光甲怎么样？幻影3000？基努塞特？天秦俑？”（苏珊一口气报出了好几款高级光甲。）

叶重：“没兴趣。”（叶重直接回绝。）

女子：“你是不是怕自己下不了相应的赌注？放心好了，我们不会要你付出同等的代价的，我们只要……”（苏珊也不由有些愕然，这种条件居然还会有人拒绝？难道是他怕自己开不出相应的条件？自以为想通的苏珊笑道）

叶重：“是蓝火液的配方是么？”（苏珊还没有说完就被叶重平静的声音打断）

女子：“请问先生尊姓大名。”（苏珊微微一躬）

叶重：“陈木。”（叶重现在对于使用假名那是信手拈来。）

女子：“既然陈先生对我们的条件不感兴趣，何不报个条件，我们也好商量商量嘛。”（苏珊脸上依然挂着微笑。）

叶重：“十亿点。”（叶重淡淡道）

女子：“陈先生，难道是我刚才听错了？”（苏珊也是满脸不能置信，不过她的免疫力显然比其他人好得多，勉强笑道）

叶重：“十亿点，如果你出钱购买这个配方同样也可以。”（叶重可有可无道。）

女子：“陈先生开的价实在太高，超出了我们的底线太多。”（苏珊摇摇头）

【一旁的熊莫冲的眼神里仿如要喷火一般，愤然嚷道】

熊莫冲：“十亿点，你他妈的不如干脆去抢钱！”

叶重：“如果你们觉得不合适那就算了。”（叶重无所谓道。）

女子：“陈先生开口太大了哦。就算我们答应，这让我们一时如何到哪去凑齐十亿呢？”（苏珊心思电转，浅笑道）

叶重：“产权也可以折算。”（关于这一点，他还是前段时间学习才知道的。否则的话他哪里知道什么产权之类的东西，在历史资料上，特别是战乱，产权契约这些东西总会反复出现。）

女子：“如果是这样的话，那我们倒是可考虑一下。唔，我们在太慧星有一处黄晶铁矿场，虽然规模小了点，但是折合下来，十亿点却是绰绰有余。不知道先生意下如何？”（苏珊眼珠一转，笑道）

【 看到叶重似乎有些意动，毕柏连忙提醒叶重】

毕柏：“太慧星非常偏远，它离死亡碎星带非常近，太慧星上的本地人口非常稀少，绝大部分都是海盗，经常会有些海盗在那边补给，那一带的治安很差。”

叶重：“好。”（原本以为叶重听到这些一定会拒绝，没想到叶重却答应得异常干脆）

【刚才苏珊还在恼毕柏坏她好事，叶重爽快地答应却让她感觉自己是不是听错了，情不自禁地问】

女子：“那么陈先生是答应了？”

叶重：“是。”（叶重点点头。）

女子：“不如我们直接交换吧。”（苏珊现在恨不得干脆直接交换，这样也少了风险。）

叶重：“不，这个我们光甲赌斗。”（叶重神态坚决道。）

女子：“那就签定光甲赌斗合同吧。”（苏珊生怕叶重反悔。连忙派人回去取那处矿场的产权证明。）

叶重：“好。”

【两人当场签定光甲赌斗合同，取产权证明的师士也回来，叶重也当场写下了蓝火液的配方。】

女子：“如果你能赢下来，一千万点的奖励。”（苏珊轻轻的一句话立即把熊莫冲的战斗点燃了。熊莫冲现在恨不得上前把那可恶而又贪婪的家伙撕成碎片。）

2基础画外音（在保证内容完整的基础上，尽你所能提升英文内容的艺术性，参考外文小说风格）

 虽然《玻璃小屋》已经连载结束，但还是很想把自己的故事讲完。十年前，两个女孩同时喜欢上了一个男孩，可是，谁也没有勇气告白。其中一个女孩偷偷暗恋着男孩，而另外一个，却以友情的名义掩饰了一切。活泼的女孩一直鼓励怯懦的女孩，希望她勇敢一点。可是怯懦的她，始终没能鼓起勇气，即便她努力了十年。十年后，她把三个人的故事写成了一部小说。小说里，两个女孩互换了名字。真实的世界里，其中一个女孩活成了另外一个女孩的样子。十年前，有人把友谊看得比爱情更重要。十年后，她和她一样，想要永远守护一段属于两个女孩的情谊。所以，她告别了他，也告别了他们一起经历的美好一切......

3基础文言（在保证语意完整的基础上，尽你所能，精练英文内容句式，如有古英文类型的特长，请尽情发挥）

此穴连接之处，就是逃生之所。到了那里，自然有人会带你离开。老臣年事已高，自当以身护驾。公主，如有来生之缘，老臣再效犬马。今世，老臣，先行别过。

4基础歌词（在保证歌词内容完整的基础上，尽你所能，保证英文内容句式的流畅度，如有韵脚方面特长请尽情发挥）

如梦初醒

原来长大的那一天已经来到

那些无奈的 遗憾的事

不想知道却不曾忘掉

停滞不前

迷茫后明天又踏上新的旅途

即使流下过无数泪水

总能绽放出灿烂微笑

那一天 温暖的光芒将我照耀

它 一定是希望

5俗语和梗的翻译（此为进阶内容，可自我构词，造词，保证内容的传达畅通，或者用英文中类似的网络用语和文化梗进行替换）

 穿越异世界的首要法则是认知自我。总的来说，就是寻找到类似小宇宙，查克拉或者灵力之类的东西，并且集中注意力去凝聚这股力量。要相信，是主角就一定能赢！

阿里萨西之力，光明正义金刚剑，禁忌诅咒蛤蟆油，八倍镜SKS，死亡射线，三昧真火，隔山打牛，番茄蛋汤，大力水手，我是在干什么呀。。。怎么会相信沙小光这种不靠谱的网文经验呢？

6古风歌词（此为进阶内容，翻译要求参考，歌词要求及文言要求，有韵脚或古英文特长，请尽情发挥）

 探正邪两道 观世间喧嚣

孤一身战江湖

亦不曾 将内心辜负

潇洒人间道 善恶都离空

却抹不掉心中伤痕

这一世 浮生若梦

纵然与世无争 道不同义在心中

怎奈侠肝义胆 却成一场空

善恶是非分明 爱恨界限不清

相识就像是一场梦

7诗词歌赋（此为进阶内容，可查阅资料，备注引用资料出处，进行自我加工，请注释自我加工的意图来源）

说书唱戏劝人芳

三条大路走中央

善恶到头终有报

人间正道是沧桑